

IS-N55B-1/4"-2" 12 12 EDP# 1915371

Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • www.watts.com



QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ÉDITION D'ORIGINE. TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE RÉCÉTES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, DÉTERMINER VOS DROITS EN LA MATIÈRE. EN LA MÉDIA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LETRAS DE LOS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO. Usted debe consultar las leyes estatales para determinar sus derechos. Certaines États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. Algunos Estados no permiten las exclusiones o limitaciones de los daños accidentales o indirectos, especialmente en el caso de que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos de un producto de Watts no permitan la inclusión inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécifique ou indirect, compris, de façon non limitée; la perte de profits ou le coût d'arrêt de la réparation ou d'un remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, de produits chimiques ou d'autres événements échappant au contrôle de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'installation, d'installation de produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par des conditions, chimiques, ou autres circonstances au-delà de ce que la Société ne peut contrôler. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par des conditions, chimiques, ou autres circonstances au-delà de ce que la Société ne peut contrôler. Certains États ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. Algunos Estados no permiten las exclusiones o limitaciones de los daños accidentales o indirectos, especialmente en el caso de que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos de un producto de Watts no permitan la inclusión inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécifique ou indirect, compris, de façon non limitée; la perte de profits ou le coût d'arrêt de la réparation ou d'un remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, de produits chimiques ou d'autres événements échappant au contrôle de la Société. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par des conditions, chimiques, ou autres circonstances au-delà de ce que la Société ne peut contrôler. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par des conditions, chimiques, ou autres circonstances au-delà de ce que la Société ne peut contrôler. Certains États ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. Algunos Estados no permiten las exclusiones o limitaciones de los daños accidentales o indirectos, especialmente en el caso de que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusión de daños accidentales o indirectos de un producto de Watts no permitan la inclusión inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (la "Sociedad") garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno. La garantía aquí estipulada se otorga en forma expresa y es la única garantía otorgada por la Compañía en relación con el producto. La Compañía no otorga ninguna garantía implícita ni garantía implícita de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos.

AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant cancérogènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.) Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/prop65

IS-N55B-1/4"-2" 12 12 EDP# 1915371

Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • www.watts.com



UN PROPOSITO EN PARTICULAR. SE LIMITA EN SU DURACION A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA EMBAQUE ORIGINAL. GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS. ESTA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, LA COMANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS. ESTA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, LA COMANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otro producto que resulte dañado por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismos, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno. La garantía aquí estipulada se otorga en forma expresa y es la única garantía otorgada por la Compañía en relación con el producto. La Compañía no otorga ninguna garantía implícita ni garantía implícita de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos.

Para más información: www.watts.com/prop65

AVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.) Para más información: www.watts.com/prop65

IS-N55B-1/4"-2" 12 12 EDP# 1915371

Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • www.watts.com



UN PROPOSITO EN PARTICULAR. SE LIMITA EN SU DURACION A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA EMBAQUE ORIGINAL. GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS. ESTA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, LA COMANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS. ESTA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, LA COMANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTIUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA OTROS USOS.

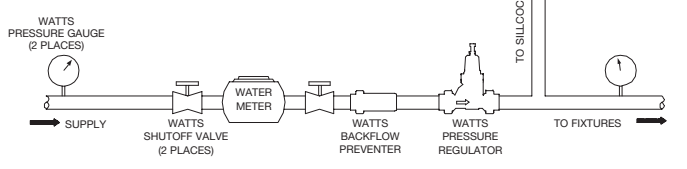
La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otro producto que resulte dañado por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismos, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno. La garantía aquí estipulada se otorga en forma expresa y es la única garantía otorgada por la Compañía en relación con el producto. La Compañía no otorga ninguna garantía implícita ni garantía implícita de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos. Esta garantía expresa o implícita, la Compañía por la presente renuncia expresamente a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación, las garantías implícitas de aptitud para la comercialización e idoneidad para otros usos.

Para más información: www.watts.com/prop65

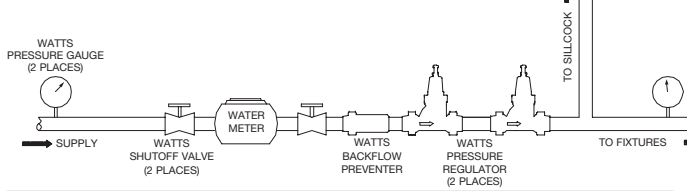
AVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.) Para más información: www.watts.com/prop65

Typical Installation



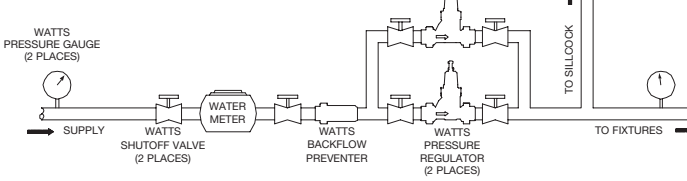
Series Installation

Series installations are recommended where very high supply pressure must be reduced to a very low downstream pressure. Reducing the pressure in stages eliminates whistling and noise.



Parallel Installation

Parallel installations are recommended where high flow or low flow demand is intermittent/occasional. They are also used for installations where service cannot be interrupted.

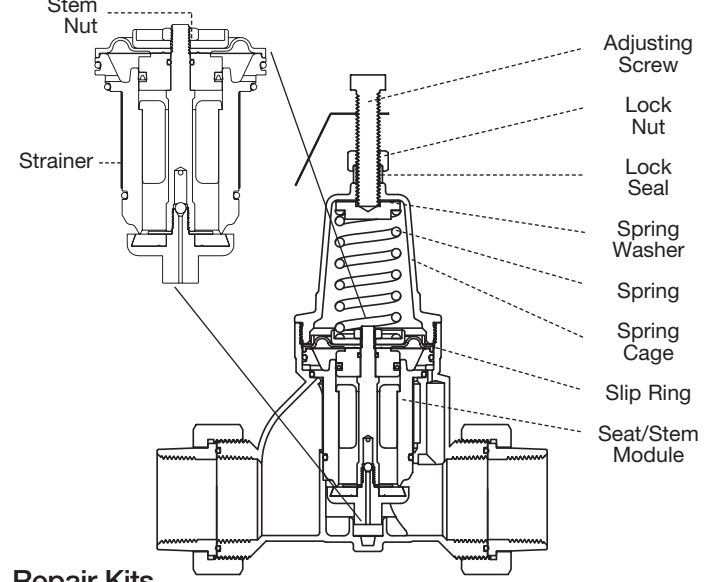


Bypass Feature

This regulator has a built-in thermal expansion bypass feature. This feature prevents downstream pressure from rising to more than 10psi above the supply pressure.

Note: The Bypass feature will not prevent the pressure relief valve from opening on the hot water supply system with pressures above 150psi (10.3 bar).

SEAT/STEM MODULE



Repair Kits

KIT NO.	SIZE		ORDERING CODE	KIT INCLUDES
	in.	mm		
1/4 - 2 N45B/EZ-N55B-RK/ LFN55B	1/4, 1/2, 2	32, 40, 50	0006988	Seat/Stem Module

Maintenance Instructions

- To clean strainer or replace seat/stem module shut off water supply, loosen Locknut and Lock Seal and back off Adjusting Screw.
- Remove Spring Cage, Spring, Washer and Slip Ring. Grasp Stem Nut with fingers or pliers and lift module from body.
- Replace module and reassemble valve.
- Readjust pressure setting.

Adjustment

Regulator is factory preset to 50psi. To adjust pressure setting, loosen the locknut and turn the adjusting bolt clockwise to increase pressure, counter-clockwise to decrease pressure.

CAUTION: Anytime a reducing valve is adjusted, the use of a pressure gauge is recommended to verify correct pressure setting. Do not bottom out adjusting screw on spring cage.

Troubleshooting

High System Pressure
If the downstream system pressure is higher than the set pressure under no flow conditions, the cause could be thermal expansion, pressure creep or dirt/debris on the seat.

Thermal expansion occurs whenever water is heated in a closed system. The system is closed when supply pressure exceeds 150psi, or a check valve or backflow preventer is installed in the supply piping.

You must make provisions for pressure relief protection of your plumbing system and components. The use of a relief valve or potable water expansion tank may be required.

To determine if this is the result of thermal expansion, try briefly opening the cold water tap. If the increased pressure is caused by thermal expansion, the pressure will immediately be relieved and the system will return to the set pressure.

WARNING

You are required to thoroughly read all installation instructions and product safety information before beginning the installation of this product. **FAILURE TO COMPLY WITH PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PRODUCT FAILURE WHICH CAN CAUSE PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY AND/OR DEATH.** Watts is not responsible for damages resulting from improper installation and/or maintenance.

Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If this information is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed.

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. Corrosive water conditions, and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal components helps assure maximum life and proper product function.

Installation Instructions

- The valve should be installed by a licensed contractor in accordance with local codes and ordinances.
- This valve should be installed where it is accessible with sufficient clearance for cleaning, service, or adjustment.
- Before installing the valve, be sure that the pipe ends are reamed and threads are cut to size.
- Flush the lines to remove all loose scale, dirt and other foreign matter that can damage or clog the valve.
- Install the regulator with the arrow on the body pointing in the direction of the flow.
- Regulator may be installed vertically or horizontally (upright or inverted).
- Start Up — Open cold water supply then hot water supply. Inspect for leaks.

Note: N55B or LFN55B valves are suitable for accessible outdoor or pit installations.



Valvula reductora de la presión del agua
Water Pressure Reducing Valve
Regulador de presión d'eau

Series N55B and LFN55B

IS-N55B-1/4"-2" 12 12 EDP# 1915371

Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • www.watts.com

ENGLISH INSTRUCTIONS

CAUTION

You are required to thoroughly read all installation instructions and product safety information before beginning the installation of this product. **FAILURE TO COMPLY WITH PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PRODUCT FAILURE WHICH CAN CAUSE PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY AND/OR DEATH.** Watts is not responsible for damages resulting from improper installation and/or maintenance.

Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If this information is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed.

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. Corrosive water conditions, and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal components helps assure maximum life and proper product function.

Installation Instructions

- The valve should be installed by a licensed contractor in accordance with local codes and ordinances.
- This valve should be installed where it is accessible with sufficient clearance for cleaning, service, or adjustment.
- Before installing the valve, be sure that the pipe ends are reamed and threads are cut to size.
- Flush the lines to remove all loose scale, dirt and other foreign matter that can damage or clog the valve.
- Install the regulator with the arrow on the body pointing in the direction of the flow.
- Regulator may be installed vertically or horizontally (upright or inverted).
- Start Up — Open cold water supply then hot water supply. Inspect for leaks.

Note: N55B or LFN55B valves are suitable for accessible outdoor or pit installations.

USA: Tel: (978) 688-1811 • Fax: (978) 794-1848 • www.watts.com
Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • www.watts.com

⚠ ADVERTENCIA

Debe leer por completo todas las instrucciones de instalación y la información de seguridad del producto antes de comenzar su instalación. **SI NO CUMPLE CON LAS INSTRUCCIONES CORRECTAS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO, PODRÍA PRODUCIRSE UNA FALLA DEL PRODUCTO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES O LA MUERTE.** Watts no se hace responsable por daños derivados de una instalación o un mantenimiento incorrectos.

Es posible que los códigos locales de edificación y plomería exijan modificaciones con respecto a la información provista. Deberá consultar los códigos locales de edificación y plomería antes de instalar este producto. Si la presente información no coincide con los códigos locales de edificación o plomería, siga las pautas establecidas en dichos códigos.

Necesidad de inspección o mantenimiento periódicos: Este producto debe ser probado periódicamente para verificar que cumpla con los códigos locales, al menos, una vez por año o más, según lo requieran las condiciones de uso. El agua con alto contenido corrosivo o cualquier ajuste o reparación no autorizados podrían inutilizar el producto para el uso pretendido. Verificar y limpiar periódicamente los componentes internos del producto ayuda a garantizar su máxima vida útil y correcto funcionamiento.

Instrucciones de instalación

1. Un contratista licenciado debe instalar la válvula conforme a los códigos y ordenanzas locales.
2. Esta válvula debe instalarse en un lugar accesible con suficiente espacio para la limpieza, el servicio o el ajuste.
3. Antes de instalar la válvula, asegúrese de que los extremos de la tubería estén escañados y las rosas estén cortadas al tamaño adecuado.
4. Enjuague las líneas para eliminar todo el sarro, la tierra y otros materiales extraños sueltos que puedan dañar u obstruir la válvula.
5. Instale el regulador con la flecha del cuerpo apuntando hacia la dirección del flujo.
6. El regulador puede instalarse vertical u horizontalmente (derecho o invertido).
7. Comienzo — abra el suministro de agua fría, luego el de agua caliente. Verifique que no haya fugas.

Nota: las válvulas N55B o LFN55B son adecuadas para instalaciones accesibles exteriores o de pileta.

Instrucciones de mantenimiento

- Para limpiar el filtro o cambiar el módulo de asentamiento/vástago cierre el suministro de agua, afloje la contratuerca y el sello de traba y retire el tornillo de ajuste.
- Quite el compartimiento del resorte, el resorte, la arandela y el anillo de deslizamiento. Tome la tuerca del vástago con los dedos o con un alicate y levante el módulo del cuerpo.
- Vuelva a colocar el módulo y vuelva a ensamblar la válvula.
- Reajuste la configuración de presión.

Ajuste

El regulador está configurado a 3,45 bar (50 psi). Para ajustar la configuración de presión, afloje la tuerca de seguridad y gire el perno de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión, en el sentido contrario para disminuirla.

PRECAUCIÓN: siempre que ajuste una válvula reductora se recomienda el uso de un medidor de presión para verificar la configuración correcta de la presión. No apriete el tornillo de ajuste hasta el fondo del compartimiento del resorte.

Resolución de problemas**Alta presión en el sistema**

Si la presión descendente del sistema es más alta que la presión establecida en condiciones sin flujo, la causa podría ser la expansión térmica, desplazo de presión o tierra/residuos en el asentamiento.

La expansión térmica tiene lugar cuando el agua se calienta en un sistema cerrado. El sistema está cerrado cuando la presión de suministro excede los 10,3 bar (150 psi) o si se instala una válvula de retención o válvula de contraflujo en la tubería de suministro.

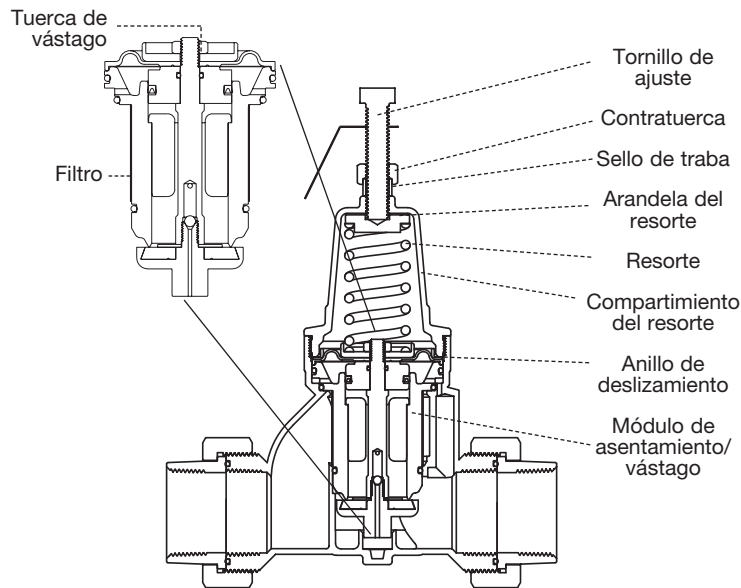
Debe hacer previsiones para la protección de la liberación de la presión de su sistema de tubería y componentes. Puede ser necesario el uso de una válvula de liberación o tanque de expansión de agua potable.

Para determinar si esto es resultado de la expansión térmica, pruebe abrir brevemente el grifo de agua fría. Si el aumento de presión es causado por la expansión térmica, la presión se liberará inmediatamente y el sistema volverá a la presión configurada.

Función de derivación

Este regulador tiene una función de derivación de expansión térmica incorporada. Esta función evita que aumente la presión de la tubería descendente a más de 6,9 bar (10 psi) de la presión del suministro.

Nota: la función de derivación no evitará que la válvula de liberación de la presión se abra en el sistema de suministro de agua caliente con presiones por encima de los 10,3 bar (150 psi).

MÓDULO DE ASENTAMIENTO/VÁSTAGO**Juegos para reparación**

N.º DE JUEGO	TAMAÑO	CÓDIGO DE PEDIDO	EL JUEGO INCLUYE
<i>pulg.</i>	<i>mm</i>		
1¼ – 2	1¼, 1½, 2	32, 40, 50	0006988
N45B/EZ-N55B-RK/ LFN55B			Módulo de asentamiento/vástago

⚠ AVERTISSEMENT

Vous êtes tenu de lire attentivement toutes les instructions d'installation et tous les renseignements de sécurité du produit avant d'en commencer l'installation. **LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS APPROPRIÉES DE BONNE INSTALLATION ET D'ENTRETIEN PEUT PROVOQUER UN BRIS DU PRODUIT ET ENTRAÎNER DES DOMMAGES AUX BIENS, DES BLESSURES OU LA MORT.** Watts n'est pas responsable de dommages résultant d'une mauvaise installation ou d'un entretien inadéquat.

Les codes du bâtiment ou de plomberie locaux peuvent commander des modifications à l'information fournie. Vous êtes tenu de consulter les codes du bâtiment ou de plomberie locaux avant l'installation. Si cette information n'est pas compatible avec les codes du bâtiment ou de plomberie locaux, les codes locaux doivent être suivis.

Nécessité d'une inspection ou d'un entretien périodique : Ce produit doit être testé périodiquement et en conformité avec les codes locaux, mais au moins une fois par an ou plus selon les conditions de service. Des conditions d'eau corrosive et/ou des ajustements ou des réparations non autorisées pourraient rendre le produit inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage régulier des composants internes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement correct du produit.

Instrucciones d'installation

1. Ce régulateur doit être installé par un entrepreneur agréé, en conformité avec les codes et règlements locaux.
2. Il doit être installé dans un endroit aisément accessible, avec un dégagement suffisant pour le nettoyage, l'entretien et les réglages.
3. Avant l'installation, les extrémités des tuyaux doivent être alésées, les filetages coupés à dimension.
4. Purger les conduites pour éliminer les saletés, le tartre et autres corps étrangers qui risqueraient d'endommager ou d'obstruer le régulateur.
5. Poser le régulateur avec la flèche sur le corps de celui-ci pointant dans la direction du débit.
6. Le régulateur s'installe indifféremment à la verticale ou à l'horizontale (droit ou inversé).
7. Mise en action – ouvrir l'arrivée d'eau froide, puis d'eau chaude. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

Remarque : Les régulateurs N55B et LFN55B peuvent être installés dans une fosse ou à l'extérieur, en un lieu aisément accessible.

Instructions d'entretien

- Pour nettoyer le filtre ou remplacer la cartouche siège-tige, couper l'arrivée d'eau, desserrer le contre-écrou et l'écrou d'étanchéité, puis dégager la vis de réglage.
- Déposer la cage à ressort, le ressort, la rondelle et la membrane. Saisir l'écrou de manœuvre avec les doigts ou des pinces, puis sortir la cartouche du corps.
- Remplacer la cartouche, puis réassembler le régulateur.
- Régler à nouveau à la pression de consigne.

Réglage

Le régulateur est réglé en usine à 3,45 bars (50 psi). Pour ajuster la pression, desserrer le contre-écrou et tourner la vis de réglage dans le sens horaire pour augmenter la pression, ou dans le sens antihoraire pour la baisser.

MISE EN GARDE : Avant chaque réglage, il est recommandé d'utiliser un manomètre pour vérifier la pression correcte. Ne pas serrer à bloc la vis de réglage au fond de la cage à ressort.

Dépannage**Surpression dans le circuit**

Dans une condition de débit nul, si la pression du circuit en aval est supérieure à la pression de consigne, la cause peut en être une dilatation thermique, une déformation due à la pression, des saletés ou des débris sur le siège.

Une dilatation thermique se produit chaque fois que de l'eau est chauffée dans un circuit fermé. Le circuit est fermé lorsque la pression d'alimentation excède 10,3 bars (150 psi), ou lorsqu'un clapet anti-retour ou un dispositif anti-refoulement est monté dans la tuyauterie d'alimentation.

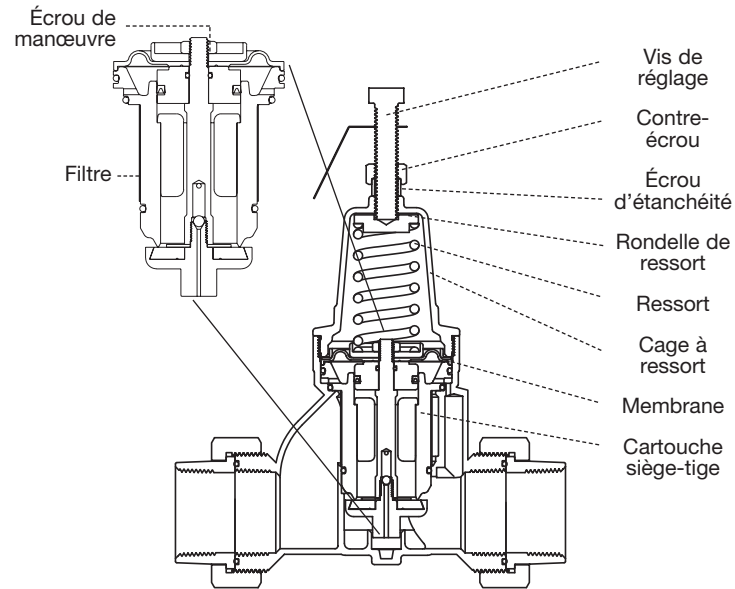
Il est impératif de protéger la tuyauterie et ses composants contre la surpression. La pose d'une soupape de décharge ou d'un réservoir de dilatation peut s'avérer nécessaire.

Pour cerner le problème, soit une dilatation thermique ou non, ouvrir brièvement le robinet d'eau froide. Si la surpression a pour cause une dilatation thermique, la pression dans le circuit baissera immédiatement à la pression de consigne.

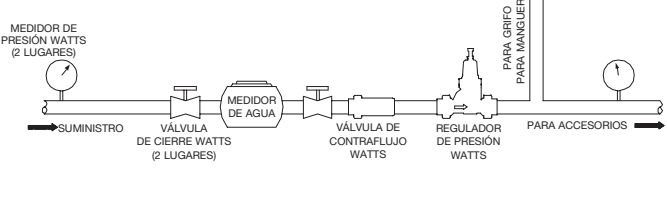
Dispositif de dérivation

Ce régulateur comprend un dispositif intégré de dérivation de la dilatation thermique. Ce dispositif empêche la pression aval de s'élever de plus de 0,70 bar (10 psi) au-delà de la pression d'alimentation.

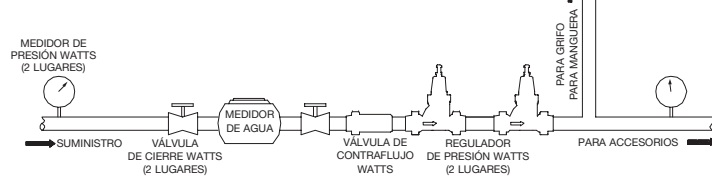
Remarque : Dans un circuit d'alimentation en eau chaude, le dispositif de dérivation n'empêchera pas le régulateur de s'ouvrir à des pressions supérieures à 10,3 bars (150 psi).

CARTOUCHE SIÈGE-TIGE**Trousses de réparation**

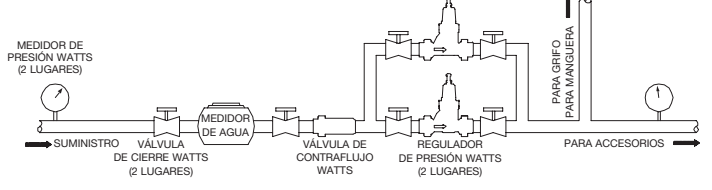
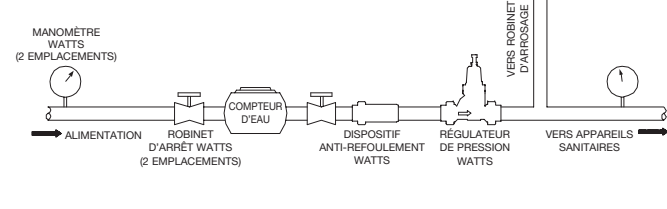
TROUSSE N°	TAILLE	CODE DE COMMANDE	LA TROUSSE FOURNIT
	<i>po</i>	<i>mm</i>	
1¼ – 2	1¼, 1½, 2	32, 40, 50	0006988
N45B/EZ-N55B-RK/ LFN55B			Cartouche siège-tige

Instalación típica**Instalación en serie**

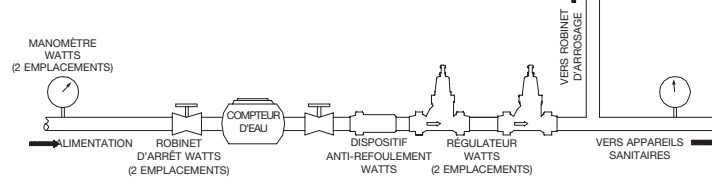
Se recomiendan las instalaciones en serie cuando una presión de suministro muy alta deba reducirse a una presión muy baja de tubería descendente. La reducción de la presión en etapas elimina silbidos y ruidos.

**Instalación paralela**

Se recomiendan las instalaciones paralelas cuando la demanda de flujo alto o bajo es intermitente/ocasional. También se usan para instalaciones en que el servicio no puede ser interrumpido.

**Installation type****Installation en série**

Le montage en série est recommandé lorsqu'une pression d'alimentation très élevée doit être réduite à une pression très basse en aval. La baisse de pression par étapes favorise l'élimination du sifflement et des bruits de tuyauterie.

**Installation en parallèle**

Le montage en parallèle est recommandé lorsqu'une demande à haut ou bas débit est intermittente ou occasionnelle. Il convient aussi aux installations où le service ne peut être interrompu.

